

Tracy BONGHANYA

Date of birth: 26 April 1992

Status: single

Nationality: Belgian

Email: tracy.bonghanya@gmail.com

Tel.: +32470290302

Address: 4 Frans Minnaertstraat, 1540 HERNE

LANGUAGE

French: mother tongue

English: L*: C2, S*: C2, R*: C2

Dutch: L: B2, S: B2, R: C1

Lingala: mother tongue

Chinese: L: C1, S: C1, R: B2 (HSK** 5, 6)

Spanish: L: B1, S: B1, L: B1

EDUCATION

Shanghai International Studies University –SISU, Shanghai, China

- Intensive Chinese language courses/Bachelor..... Sep 16 – July 18

ICHEC Brussels Management School, Brussels, Belgium

- Complementary Degree in Management Sep 15 – June 16

Institut Libre Marie Haps, Brussels, Belgium

- Master degree Multidisciplinary Translation, English-Chinese
..... Sep 13 – June 15
- Erasmus: exchange student in Shanghai, China..... Sep 12 – Jan 13
- Bachelor degree: translation and Interpreting, English-Chinese
..... Sep 10 – June 13

WORK EXPERIENCE

Like People Agency, Belgium..... Sept 15 - Aug 16

- Hostess for various events Eurosafe, Carmignac, BOZAR Electronic Arts Festival, etc.

Magec, kitchen contractors, Enghien, Belgium..... Aug 15

- Student job: translation (Dutch->French), various tasks

Interlinguae Ltd, London, UK..... 19 Jan 15 – 03 April 15

- Internship: translation – project managing – various tasks

Public Center for Social Welfare, Herne, Belgium..... Summer 2011-12-13

- Student job: secretary work, arranging files

IT SKILLS

- Word, Excel, Powerpoint,
- Multiterm, Trados, SDL programs

INTERESTS

- Travelling (Congo, France, UK, China, Canada, USA, Spain, Italy, the Netherlands, Hungary, Taiwan, Indonesia, South Korea, Russia, , Cambodia, Thailand, etc.)
- Events (cultural, social, charity)

L*: Listening, S*: Speaking, R*: Reading

HSK** : Chinese Proficiency Test - Hanyu Shuiping Kaoshi /汉语水平考试 (HSK 五, 六级)